

Oßwald
FAHRZEUGEILE & TECHNISCHER HANDEL
www.osswald24.de
Langensieder Landstraße 29, 99074 Mühlhausen, Tel. (03601) 433-3

JÜTTNER
Leben in Bewegung
Jüttner Orthopädie KG
www.juettner24.de

SUZUKI
Frank Gleichmann SUZUKI-Vertragshändler
Telefon: 03601 448111

12. Mühlhäuser
Schwimm- & Saunanacht
24 Stunden Schwimmen
mit Sambaklängen
vom 05.11.10/18 Uhr
bis 06.11.10/18 Uhr
**MÜHLHAUSEN
GEHT BADEN**



Mühlhäuser Schwimm- & Saunanacht Mühlhausen e.V.
Schirmherr: Oberbürgermeister Hans-Dieter Dörbaum

TREN
Telefon: 03601 48420

TAXI-Richardt
Taxi und Rufbetriebe
Friedrich Engels - Straße 25 - 99074 Mühlhausen
☎ (0 36 01) 4 80 00 oder 44 22 44

Helke Klink
Tel.: 03601 880146

DebeKa
Versichern • Bausparen
Tel.: 03601 441177 • Mobil: 0172 772 44 90

WEINHAUS
Weinhaus **Rebstock**
Eisenacher Straße 16a
99074 Mühlhausen
Tel. 03601 405057

TAUCHSPORTCLUB e.V.
CARINUS

Fahrrad EBERT
Tel.: 03601 44 1665 - Karl-Marx-Str. 22

KFZ-GACHWERTSTÄNDIGEN-BÜRO
CHRISTIAN WILKE
Kratsachverständiger
Telefon 03601 441370 - Marktstraße 2 - 99074 Mühlhausen

MOVERMA GmbH
Versicherungsmakler
Telefon: 03601442650

BIZERBA
... closer to your business
Vertretung & Service
Ivonne Kurz
Guthsacker Straße 15 - 99069 Goldbach
Form: 03 62 55 8792 1 - Fax: 03 62 55 8792 3

SAN MARCO
ITALIENISCHES EISCAFÉ
Steinweg 23 Mühlhausen

Eichsfelder Zentralschlachthof
Carl-Friedrich-Gauß-Ring 1
37380 Hildesheim
Tel. 0 51 36 06 81 2387 - Fax 0 51 36 06 81 23 08

Praxis für Physiotherapie
Andrea Schönheit
Lange Straße 111
99076 Rosberg OT Struth
Tel.: 036026 97787

Steven Schönheit
Dachdeckermeister
Ulertendorf 22 - 99076 Rosberg OT Eigenrieden
Tel.: 036026 97133 - Mail: info@steven-schoenheit.de
www.stevenschoenheit.de

ZAHN SCHMIED
Die Zahnschmiede
Verstärker für Zahntechnik
Mühlhausen GmbH & Co. KG
Waldstraße 52-55
99074 Mühlhausen
Telefon +49 3601 428945
Fax +49 3601 428967

TEXTIL VEREDLUNG
MÜHLHAUSEN
Gebr. Hecht GmbH
Telefon: 03601 838 80
Alter Blobach 1-7 • 99974 Mühlhausen

airduct.de
24-STUNDEN BESTELLSERVICE
0 36 01 . 83 83 20

ALBERTI
wir brechen Ihnen Säuren!!!
Telefon: 0 36 01 82 14 - 9
www.alberti-sauerkonserven.de

MillEx
MILLS EXPRESS
info@mill-ex.de • www.mill-ex.de

MONIKA Witting
Uhren & Schmuck
Steinweg 60 • 99074 Mühlhausen
Tel.: 03601 443369

Manthei
Gardien und Wäscherei
Telefon: 03601 81 38 76

WASCHBAR®
Die bayerische Textilpflege
Washbar GmbH
Telefon 0 36 01 46 64-0
Ludwigshafen 15/16
99974 Mühlhausen
Professionelle Textilpflege

Fleischerei Seeber
Telefon: 0 36 01 / 41 31 44

Zuber
Klebe- & Klebmittel
Kleine Burgstraße 1a - 99074 Mühlhausen
Telefon: 03601 812980

Fick & Heinz
Rechtsanwälte
Thälmannstraße 4 99074 Mühlhausen
Tel.: 03601 85123 www.fick-heinz.de

haarschar
GNADENLOS SCHARFE FÄHRUREN.

SIGNAL IDUNA
Frank Kleinschmidt
Versicherungsachmann (BVM)
Bismarckstraße 8
99568 Oberdorf
Tel. 03601 871300
Fax 03601 871325
Mobil 0162 2601791
E-Mail: frank.kleinschmidt@signaliduna.net

Christian Miesch
Raumausstattungsdesigner
Pokererei • Raumausstattung
Ratsstraße 29 • 99074 Mühlhausen • Tel. Fax 03601 813031

sonsdruck
• Tel. 03603 8827510
• info@sons.de

MARKTHAUS Weyrauch

Rentenberater
Dr. Thomas Burkhardt
Tel.: 03601 442078

KLINGNER
Leder und Outdoor

Veranstalter und Ausrichter:

Thüringentherme Mühlhausen
und 1.Schwimm- u. Gesundheitssportverein Mühlhausen e.V.

Veranstaltungsort :

Thüringentherme Mühlhausen

Termin:

05.11.10, 18.00 Uhr; Einlass 16.00 Uhr, bis 06.11.10, 18.00 Uhr

Wettbewerbe :

WK 1 24-Stunden-Schwimmen für Jedermann
Jeder was er schafft!

WK 2 Nachtpokalwertungsschwimmen
Wertung der längsten zurückgelegten Strecke
in der Zeit von 01.00 – 07.00 Uhr (m/w)

Umfangreiches Rahmenprogramm:

- Saunanacht: 05.11.2010 ab 18.00 Uhr 11.50 €
 - Schwimnacht: 05.11.2010 ab 16.00 Uhr 5,00 € für 31 Std.
 - Wetruttschen
 - Aqua – Ball – Turnier
 - Schnuppertauchen:
mit Tauchsportclub Carinus ab 22 Uhr
 - Disco
 - Kinovorstellung: 05.11.10, 20.00 Uhr: Wicki und die starken Männer
- 05.11.10, 22.00 Uhr: Sonnenallee



Auszeichnung:

1. Alle aktiven Teilnehmer erhalten eine Urkunde
2. Ausgezeichnet werden:
 - beste Leistung weiblich/männlich (Wanderpokal)
 - beste Leistung älteste Teilnehmer weiblich/männlich
 - beste Leistung jüngste Teilnehmer weiblich/männlich
 - beste Leistung Familie (0-3 Strecke)
(mindestens drei verwandtschaftlich verbundene Personen)
 - beste Leistung Gruppe / Team, (0-3 Strecke)
(mindestens drei Personen)
 - längste Gesamtstrecke zwischen 01.00 – 07.00 Uhr weiblich / männlich (Nachtwanderpokal)

Bisherige Sieger 24-Stunden-Schwimmen

Frauen		
2002	Dörte Haase (Weimar)	35.000 m
2003	Heike Tandler (1.SGV)	46.000 m
2004	Franziska Gerzel (1.SGV)	51.250 m
2005	Franziska Gerzel (1.SGV)	43.300 m
2006	Franziska Gerzel (1.SGV)	42.000 m
2007	Christina Lorenz (Apolda)	37.250 m
2008	Franziska Gerzel (1.SGV)	55.000 m
2009	Jana-Sophie Beineke (HLC Hörter)	45.200 m

Männer		
2002	Alexander Klaus (1. SGV)	50.000 m
2003	Alexander Klaus (1. SGV)	65.000 m
2004	Dennis Luhn (1. SGV)	37.900 m
2005	Dennis Luhn (1. SGV)	46.300 m
2006	Michael Schimpf (Großgotttern)	50.450 m
2007	Alexander Klaus (1. SGV)	56.600 m
2008	Dennis Luhn (1. SGV)	48.750 m
2009	Alexander Klaus (1. SGV)	66.800 m

Gewinner Nachtpokal *Debieta*

Frauen		
2003	Alana Scheper (Gotha)	18.000 m
2004	Franziska Lippold (Eisenach)	13.000 m
2005	Britta Stier (1.SGV)	9750 m
2006	Christina Lorenz (Apolda)	14.550 m
2007	Christina Lorenz (Apolda)	16.200 m
2008	Franziska Gerzel (1.SGV)	14.900 m
2009	Bettina Tschernig	15.100 m

Männer		
2003	Friedrich Nette (1. SGV)	11.150 m
2004	Ralf Feja (1. SGV)	21.850 m
2005	Kay Völkner (Weimar)	19.000 m
2006	Dr. Olaf Klietsch (Wittenberg)	18.300 m
2007	Dennis Luhn (1. SGV)	17.750 m
2008	Alexander Klaus (1. SGV)	19.000 m
2009	Dennis Luhn (1. SGV)	17.500 m



Chronik der Schwimm-Nacht-Höhepunkte

- 1999 (1.) – Thüringentherme-Rekord über 50 m Freistil von Elke Hohmann in 0:28,02 min Wahl „Miss Thüringentherme“
- 2000 (2.) – Thüringentherme-Rekord über 50 m Freistil von Anselm Buchenau (TSV Brurt) in 0:23,88 min Wahl „Miss Thüringentherme“, Modenschau
- 2001 (3.) – Gultnes-Buch-Rekord über 1000 m Tauchstafel (8 Personen) in der Zeit von 10:57,11 min
- 2002 (4.) – Gultnes-Buch-Rekord-Versuch einer 24-h-Endlosstafel. Erstes 24-h-Schwimmen Sieger 24-h-Schwimmen: A. Klaus – 50.000 m Siegerin 24-h-Schwimmen: D. Haase – 35.000 m
- 2003 (5.) – Angriff auf den deutschen Rekord im 24-h-Schwimmen – 82.000 m Sieger 24-h-Schwimmen: A. Klaus – 65.000 m Siegerin 24-h-Schwimmen: H. Tandler – 46.000 m
- 2004 (6.) – Verbesserung der geschwommenen Gesamtstrecke auf 1.445.950 m! Siegerin 24-h-Schwimmen Franziska Gerzel 51.250 m
- 2005 (7.) – Marathon-Stafel 43 Schwimmer gegen A. Klaus „Alex gegen Alle“ – Sieger A. Klaus mit ca. 150 m Vorsprung auf 42.195m in einer Zeit von 13:37,55 Std.
- 2006 (8.) – Marathonschwimmen für Mannschaften 1. Mannschaft des 1. SGV 42.195 m in 11 Std. 26 min.
- 2007 (9.) – Gesamtstrecke: 1.297100 m Durchschnittlich geschwommene Strecke: 6827 m bei 190 Teilnehmern
- 2008 (10.) – Gesamtstrecke: 1.480794 m bei 239 Teilnehmern Siegerin 24-h-Schwimmen Franziska Gerzel 55.000 m (Rekord – Frauen)
- 2009 (11.) – Gesamtstrecke: 1.334983 m bei ca. 300 Teilnehmern Sieger 24-h-Schwimmen Alexander Klaus 66.600 m (Rekord – Männer)



Sanitärrennwände
Tel.: 036076 44038 • Fax: 036076 5 27 04

ELEKTRO
Telefon: 03601 8800 48

OTTO HEINEMANN & SOHN
TERRAZZEN • LAMINAT • INTERIORSYSTEME
FERTIGARBEIT • TEL. 03601 81283

OPTI ... mal gebaut!
Bauteile für • Hoch-, Tief- & Innenarbeiten
• Sanitär- & Leuchteinstellung
• Montage von Baumstücken & Gerben
• Holzbohlen, Wände & Deckenarbeiten
Kontakt: 03601 81283 • Fax: 03601 81283
www.opti-gru.de

Gartencenter
Garten- und Landschaftsdesign
Telefon: 03601 813410

MÜHLHAUSEN
ALY
GERÜSTBAU
Telefon: 03601 44 98 17

HECHT
KAMEN SYSTEME
Fachgroßhandel für
Schornsteine
und Abgasleitungen
Helmstedtstr. 11 • Tel. 03601 81000
www.hecht-gru.de

SICHERHEITSTECHNIK
LERCH
90974 Mühlhausen • Kittenstraße 45
Tel. 0 36 81 42 79 00 • Fax 0 36 81 42 79 22

ERGO
Werkzeug
Hauptstraße 9/10 Löbnitzweg 10
Dennhagen, 09191 Mühlhausen
Telefon 03601 80479
Mobil 0171 019190
www.ergo-gru.de

Werkzeuge und Arbeitsschutz
BASTIAN
www.werkzeugbastian.de
Beim schwarzen Feld 2
Telefon: 03601 45300

